

**BUREAU VERITAS**

***İŞ ORTAĞI  
DAVRANIŞ KURALLARI***

**(BPCC)**

VERSİYON	TARİH
04	01.01.2023

HALKA AÇIK

DAHİLİ

SINIRLI

GİZLİ

X



**BUREAU  
VERITAS**

Doküman	İş Ortağı Davranış Kuralları	Revizyon: 04	01.01.2023
Basım	Kurumsal ve Dış İlişkiler	Yayın tarihi:	Haziran 2019

**Bureau Veritas kendi işlerini şu temel ilkelere istinaden yürütmektedir: Bütünlük, Sürdürülebilirlik ve Güvenlik. İş ortaklarımızın da aynı şeyleri yapmalarını bekleriz.**

Organizasyonumuzun her kademesinde Bureau Veritas Grubu <sup>1</sup> (bundan sonra, "Bureau Veritas", "bizim", "biz" olarak anılacaktır) İnsan Hakları ve çalışma ilkeleri, iş sağlığı ve güvenliği, çevre koruma, yolsuzluk ve rüşvetle mücadele dahil, Kurumsal Sosyal Sorumluluğun (bundan sonra "KSS" olarak anılacaktır) yüksek standartlarını desteklemeye kararlıdır.

Mevcut İş Ortağı Davranış Kuralları (bundan sonra "BPCC" olarak anılacaktır) (BPCC), hem Bureau Veritas Etik Kuralları (Bureau Veritas ve çalışanlarına uygulanan) hem de bizim İnsan Hakları Politikamızın ilgili ilkelerinden oluşan, Bureau Veritas İş Ortaklarına uzanan bir köprüdür.

İş Ortakları Davranış Kuralları (BPCC), tüm Bureau Veritas İş Ortaklarının karşılayacakları asgari müşterek gereklilikleri tanımlamaktadır.

Daha özellikli olan yürürlükteki yasalar ve daha yüksek standartlı sözleşme hükümleri bu genel asgari gerekliliklerin yerine geçer.

## Uygulamanın Kapsamı

Tedarikçiler, hizmet sağlayıcıları, alt- yükleniciler, bağımsız yükleniciler, danışmanlar, ticari acentelikler veya ortak girişim ortakları gibi, ister şirket veya birey olsunlar, Bureau Veritas tüm sözleşme taraflarını bizim iş ortağımız (her biri bir "İş Ortağı") saymaktadır. Daha iyi iş uygulamaları, daha iyi çalışma yerleri ve daha iyi bir çevreye şekil vermek amacıyla, Bureau Veritas nerede işletmecilik yaptığına bakmaksızın, her İş Ortağının bu İş Ortakları Davranış Kuralları (BPCC) ile uyumlu olmasını beklemektedir.

İş Ortağı, ya Bureau Veritas iştirakinin İş Ortağı ile akdettiği sözleşmede referansta bulunmasıyla, ya da söz konusu İş Ortağının yetkili temsilcisi tarafından imzalanmış olan ayrı bir bilgilendirme (beyan veya tasdik belgesi) vasıtasıyla İş Ortakları Davranış Kurallarına (BPCC) bağlı olacaktır.

Mamafih, İş Ortaklarının kendi bünyelerinde halihazırda, BPCC' de (bundan sonra "İş Ortaklarının Uyum Programı" olarak anılacaktır) tanımlanan Kurumsal Sosyal Sorumluluk ilkeleri ile eşdeğer ilkelere uymalarını gerektiren bir uyum programı veya bağımsız kurumsal politikaları bulunabilir. Bunlar gibi eşdeğer ilkelerin mevcut olmaları durumunda bu ilkeler, Bureau Veritas iştiraki ile akdedilecek sözleşmede bağlayıcı koşul sayılacaktır. Bureau Veritas bizim İş Ortakları Davranış Kurallarımızın (BPCC), ayrı onayını zorunlu kılmayacaktır fakat bunu İş Ortaklarının Uyum Programı ile geçerli bir eşdeğer olarak kabul edecek ve İş ortağının bunun uygulanmasından her zaman sorumlu olmasını bekleyecektir.

## Uygulama

İş Ortakları Davranış Kuralları (BPCC), Bureau Veritas' ın itina ve risk yönetimi süreci ile ilgili kurumsal görevinde bir dönüm noktasıdır. İş Ortakları Davranış Kuralları (BPCC), Bureau Veritas'ın İş ortaklarından, kendi Kurumsal Sosyal Sorumlulukları ile ilgili asgari beklentilerini belirler.

İş Ortakları Davranış Kurallarının (BPCC), pratikte uygulanmalarını sağlamak amacıyla, Bureau Veritas' ın ekipleri, İş Ortaklarının seçimi, oryantasyon ve performans kontrolü süreçleri dahil, İş Ortaklarıyla daha erken aşamalarda iş ilişkileri kurarlar. Anket kullanımı ve bazı durumlarda, hedefli denetimlerin de kullanımı, bunlara dahil olabilir.

Belli durumlarda, İş Ortağımıza eğitimle yardım edebiliriz ve İş Ortakları Davranış Kurallarında (BPCC) bulunan standartları karşılayabilmelerine yönelik atmaları gereken adımlarla ilgili farkındalıklarını artırmak için yardımcı oluruz.

İş Ortaklarımızdan, ya İş Ortakları Davranış Kuralları (BPCC) ile uyumlu olmayı yazılı olarak kabul etmelerini isteriz veya eşdeğer fakat daha az talepkar olmayan taahhütleri kapsayan, etkin bir İş Ortaklarının Uyum Programına ilişkin kanıt sunmalarını isteriz.

İş Ortaklarımızdan, İş Ortakları Davranış Kurallarının (BPCC), içeriğini kendi çalışanlarına iletmelerini ve bu yönergeleri kendi iş ortaklarına aşamalı olarak bildirmelerini bekleriz.

<sup>1</sup> Bureau Veritas Grubu, Bureau Veritas S.A., alt kuruluşları ve iştirakleri demektir.

Doküman	İş Ortağı Davranış Kuralları	Revizyon: 04	01.01.2023
Basım	Kurumsal ve Dış İlişkiler	Yayın tarihi:	Haziran 2019

Ayrıca, İş Ortaklarımızdan, İş Ortakları Davranış Kurallarına (BPCC) ilişkin herhangi boşlukları anlamaları ve bunları kapatmak amacıyla öz- değerlendirmeler yapmalarını bekleriz.

Bu gerekliliklerin karşılanmaması, ilişkinin sonlandırılmasına kadar varabilecek düzeltici önlemlere yol açabilir.

Kendi uyum programınızı veya ilgili bağımsız politikalarınızı denetlemeden ve sonrasında aşağıdaki ilkeleri benimsemeden önce **lütfen bu belgenin en güncel versiyonuna sahip olduğunuzdan emin olunuz**. En son versiyona, Bureau Veritas Kurumsal Politika ve Beyanları arasında İngilizce olarak <https://group.bureauveritas.com/> adresinden ve Türkçe olarak <https://www.bureauveritas.com.tr/> adresinden çevrimiçi erişebilirsiniz.

## İlkeler

İş Ortakları, bu İş Ortakları Davranış Kurallarında (BPCC) tanımlanan ilkelere uymalıdır veya İş Ortakları Uyum Programında belirtilen eşdeğer ilkeleri uygulayacaklar. İş Ortakları Davranış Kurallarına (BPCC) uymalarının yanı sıra, İş Ortaklarımızın yürürlükteki tüm yasalara ve yönetmeliklere uymalarını bekleriz.

## DAHA İYİ İŞ UYGULAMALARININ ŞEKİLLENDİRİLMESİ

### 1. Rüşvet, yolsuzluk ve nüfusu kötüye kullanma ile mücadele

Bureau Veritas'ın, **yolsuzluğun ve ahlaken yozlaşmış davranışların herhangi şekline karşı sıfır- tolerans bir politikası** vardır. Rüşvetler, komisyonlar, nüfusu kötüye kullanma ve kamu yetkililerini, müşterileri, tedarikçileri veya başka diğer tarafları dahil eden diğer uygunsuz kandırma ve düzenlemeler tamamen yasaktır. Bu yasaklama, siyasi katkıları ve "kolaylaştırma" ödemelerini de kapsamaktadır (örneğin, bir devlet görevlisinin resmi görevlerini yerine getirmesini sağlamak için yapılan küçük ödemeler).

Bureau Veritas İş Ortaklarından, İş Ortaklarının konumlandıkları veya doğrudan veya üçüncü şahısların desteği ile iş ve operasyonlarını sürdürmekte oldukları tüm yetki alanlarında yürürlükte olan ilgili yerel ve uluslararası rüşvete ve yozlaşmaya karşı mücadele yasaları ile uyumlu olmalarını beklemektedir.

Bureau Veritas için veya onunla yaptıkları iş sürecinde, İş Ortakları **aktif şekilde rüşvet, yolsuzluk ve nüfusu kötüye kullanma ile mücadele** etmeye kararlı olmalıdırlar. Onlar, kendi müdürlerinin, görevlilerinin, çalışanlarının ve iş ortaklarının hiçbir şekilde rüşvet vermemelerini veya almamalarını veya başka herhangi uygunsuz düzenlemelere dahil olmamalarını sağlamalıdırlar.

İş Ortakları, özellikle aşağıda belirtilenleri YAPMAMALIDIR:

- Bureau Veritas veya İş Ortağına uygun olmayan bir çıkar sağlamak amacıyla herhangi üçüncü şahıslara herhangi para, avantaj veya değerli başka bir şeyi teklif etmek, söz vermek veya verilmesine ilişkin yetki vermek;
- Bureau Veritasa veya onun herhangi çalışanlarına, müdürlerine, görevlilerine veya üçüncü şahıslarına yapılacak uygunsuz bir ödeme karşılığında, bir Bureau Veritas çalışanından, müdüründen, görevlisinden veya üçüncü bir şahıstan, herhangi para, avantaj veya değerli başka bir şeyi talep etmek, kabul etmek veya kabul etmek için mutabık kalmak;
- bir işi veya hükümet kararını uygunsuz şekilde etkileme amacıyla veya şahsın işvereni veya yerel yasa tarafından kabul etmesine izin verilmediği durumda, değerli herhangi şeyi teklif etmek veya kabul etmek;
- bir ödemenin veya değerli bir şeyin uygunsuz bir amaç doğrultusunda, tamamen veya kısmen bir devlet görevlisine veya diğer bir üçüncü şahsa yönlendirileceğine dair şüphe yaratacak bir nedenin bulunması durumunda, üçüncü bir şahsa ödeme yapmak veya değerli bir şey sağlamak; ve



Doküman	İş Ortağı Davranış Kuralları	Revizyon: 04	01.01.2023
Basım	Kurumsal ve Dış İlişkiler	Yayın tarihi:	Haziran 2019

- bir devlet görevlisinin harekete geçmesini sağlamaya veya herhangi bir harekete geçmesini engellemeye yönelik üçüncü bir şahsı teşvik etmek amacıyla bir üçüncü şahsa değerli herhangi bir şeyi teklif etmek veya sağlamak; ve
- başka birini, bu kuralları ihlal etmesi amacıyla teşvik etmek, ona yardım etmek veya izin vermek için herhangi bir şey yapmak

Bizim durum tespiti sürecimizde, İş Ortaklarından devlet görevlileri ile herhangi kişisel veya profesyonel bağlantılarını açıklamaları istenebilir. Durum tespit sürecinde mevcut olmayan veya herhangi bir nedenle henüz Bureau Veritas'a açıklanmamış olan bu tarz bağlantıların ilk fırsatta Bureau Veritas irtibat noktanıza açıklamanızı bekleriz.

İş Ortaklarında, yolsuzluğu, çıkar çatışmasını, dolandırıcılığı ve kara para aklamayı **tespit etmeleri, önlemeleri ve cevap vermeleri** amacıyla tasarlanmış dahili kontroller bulunmalıdır.

İş Ortakları, Bureau Veritas ile yürüttükleri işle ilgili konulara ait doğru ve güncel kayıtlar tutacaklar ve onların defterleri ile kayıtlarının Bureau Veritas ile ilişkilerini ilgilendiren herhangi işlemlerin yapısını, çapını ve değerini kesin şekilde yansıtmasını sağlayacaklar. İşlemlere ait kayıtların düzgün bir şekilde tutulmaları gerekmektedir.

Bir İş Ortağı tarafından Bureau Veritas' a düzenlenen herhangi faturaların kesin, makul derecede ayrıntılı olarak kalemleri belirtmiş olmalı ve Bureau Veritas'a bağlı herhangi bir şirket veya ortak girişimi namına ödenmiş olan herhangi ücret veya harcamayı doğrulamak için uygun destekleyici belgeler sağlanacaktır.

Bureau Veritas'ı etkileyebilecek olası herhangi bir dolandırıcılığın derhal bildirilmesi gerekmektedir.

## 2. Çıkar Çatışması

İş Ortakları, İş Ortağının veya herhangi Bureau Veritas çalışanının, Bureau Veritas ve/veya müşterilerinin çıkarlarına en iyi şekilde hareket etme yeteneğini tehlikeye atabilecek, kişisel, faaliyetler veya organizasyonel nitelikte olan çıkar çatışmalarının önlenmesine ilişkin gerekli adımları atacaklar. İş Ortaklarımızın Bureau Veritas ticari işlemlerine ilişkin aldıkları kararlar kişisel veya özel çıkarların etkisinde olmayacaktır.

Bir Bureau Veritas çalışanı ile olan kişisel veya arkadaşça ilişkiler Bureau Veritas çalışanının ticari düşüncesini etkilemek için kullanılmayacaktır. Bir İş Ortağı çalışanının bir Bureau Veritas çalışanı ile ilişkiliyse ve bu olgunun bir işlem veya ticari ilişkide herhangi gerçek veya potansiyel çıkar çatışmasını temsil etmesi durumunda, İş Ortağı bu olayı Bureau Veritas ana irtibat noktasına anında açıklamalıdır.

## 3. Ekonomik Yaptırımlar ve Kara Para Aklamanın Önlenmesi

İş Ortakları, Avrupa Birliği, Birleşik Krallık ve Birleşik Devletlerin tüm yaptırım, ihracat denetimi ve anti-boykot yasaları, yönetmelikleri, emirleri, yönergeleri ve kararlarına veya uygulanabildikleri derecede diğer herhangi ilgili mevzuata uymalıdır.

İş Ortakları ayrıca, tüm yargı yetki alanlarındaki kara para aklamayı önleme yasalarına ve yönetmeliklerine uymalıdır.

İş Ortakları, Bureau Veritas'ın ihlaline yol açacak veya farklı bir şekilde bu yasa ve yönetmelikler gereği onu yaptırımlara maruz bırakacak hiçbir eyleme geçmemeli veya eyleme geçmekten kendilerini alıkoymalıdır.

## 4. Kişisel Veri Gizliliği ve Güvenliği

Bureau Veritas namına kişisel veri toplayan ve/ veya işleyen İş Ortakları, kişisel verilerin toplanması, işlenmesi, kullanılması ve transferine ilişkin, özellikle Avrupa Birliği Mevzuatı kapsamında olan yürürlükteki tüm yasalara ve yönetmeliklere uymalıdır.

İş Ortakları, aynı şekilde kendilerini ve Bureau Veritası, kişisel verilerin yasadışı işlenmelerine karşı ve kişisel verilerin kaybolması, çalınması, yanlışlıkla veya hileli silinmeleri, değiştirilmeleri veya tahrip edilmeleri veya hasara uğramaları veya izinsiz açıklanmaları, kullanılmaları veya

Doküman	İş Ortağı Davranış Kuralları	Revizyon: 04	01.01.2023
Basım	Kurumsal ve Dış İlişkiler	Yayın tarihi:	Haziran 2019

işlenmelerine karşı kendilerini korunmak için uygun teknik ve organizasyonel güvenlik önlemlerini uygulayacaklar.

Potansiyel veya fiili bir veri ihlali durumunda İş Ortakları mümkün olduğunca çabuk, olayın şartlarına göre uygulanabiliyorsa, 72 saati aşmayacak bir sürede Bureau Veritas Veri Koruma Sorumlusunu bilgilendirecekler (<https://personaldataprotection.bureauveritas.com>). Buna ilaveten, bu olayın etkileri azaltmak için, İş Ortakları Bureau Veritas ile müştereken tanımlanan tüm makul adımları atacaklar.

## 5. Eşit Rekabet

Bureau Veritas, hizmetlerimizin esasına dayanan adil ve serbest rekabet ilkelerine bağlı kalacağını taahhüt etmektedir. Aynı şey, işletmelerinin bulunduğu tüm ülkelerde yürürlükteki tekelcilik karşıtı ve rekabet yasalarına uymaları İş Ortaklarımızdan beklenmektedir.

## 6. Hisse ticareti

İş Ortaklarımız Bureau Veritas' tan aldıkları gizli bilgileri kullanarak Bureau Veritas menkul kıymetlerinde işlem yapmayacaklar veya başkalarını bu işi yapmaya teşvik etmeyeceklerdir.

## 7. Fikri Mülkiyet ve Gizli bilgi

İş Ortakları, Bureau Veritas' ın hakları dahil, fikri mülkiyet haklarına saygı gösterecek ve uygulayacaklardır.

İş Ortakları, kendilerine sağlanan Bureau Veritas' ın gizli bilgilerinin açıklanmasını veya izinsiz kullanımını önlemek için uygun önlemleri uygulayacaklar. İş Ortakları Bureau Veritas'ın gizli bilgilerini izinsiz ifşa etmeyeceklerdir.

Bureau Veritas, güçlü ve güvene değer bir ilişkiyi sağlamak amacıyla, İş Ortaklarından gerçeklere dayalı ve zamanlı bir iletişimde bulunmalarını istemektedir. İş Ortakları, öncesinde izin almadan, bizim hizmetlerimiz veya Bureau Veritas ile sürdürdükleri ilişki hakkında basın bülteni yayınlamayacaklardır.

## DAHA İYİ BİR ÇEVRENİN ŞEKİLLENDİRİLMESİ

### 8. Çevre koruma

İş Ortaklarımız, faaliyette buldukları her yerde yürürlükteki ilgili tüm çevre yasalarına ve yönetmeliklere uyacaktır. Daha da ileri giderek, yaptıkları her şeyde doğal çevrenin korunmasını sağlamaya yönelik proaktif adımlar atmalarını beklemekteyiz.

İş Ortaklarımız biyoçeşitliliği sürdürmek ve daha kapsamlı şekilde kendi çevresel etkilerini azaltmak ve iklim değişikliğine karşı hareket etmek için taahhütte bulunacaklardır.

## DAHA İYİ BİR ÇALIŞMA ORTAMININ ŞEKİLLENDİRİLMESİ

### 9. İnsan hakları

İş Ortaklarımız tüm insanların haklarını, Evrensel İnsan Hakları Beyannamesinde ve Birleşmiş Milletlerin İş ve İnsan Hakları ile ilgili Kılavuz İlkelerinde özetlendiği gibi tanımaktadırlar.

İş Ortaklarımız, insan haklarının ihlal edilmelerini önleme ve bizim için gerçekleşen faaliyetlerden ve bize sağlanan hizmetlerden kaynaklanan, varsa, herhangi etkiyi telafi etme sorumluluğunu üstleneceklerdir.

İş Ortaklarımız, ilgili yerlerde aşağıdakileri de kapsayan, kendi operasyonlarından kaynaklanan herhangi bir insan hakları ihlalini tespit etmek, önlemek ve hafifletmek için sistemlerin ve süreçlerin sürdürülmesini ve iyileştirmesini taahhüt ederler:

Doküman Basım	İş Ortağı Davranış Kuralları Kurumsal ve Dış İlişkiler	Revizyon: 04 Yayın tarihi:	01.01.2023 Haziran 2019
---------------	---	-------------------------------	----------------------------

- **Çocuk işçiliği**  
İş Ortakları, kendi operasyonlarında 16 yaşın altındaki çocukların işe alınmalarını ve sömürmelerini yasaklamalıdır ve çocuk işçiliğinin (Uluslararası İşçi Örgütünün tanım kapsamında olan, çocuklar için zihinsel, fiziksel, sosyal veya ahlaki açıdan zararlı olan işleri veya çocukları çocukluklarından, potansiyellerinden veya itibarlarından mahrum bırakan, örneğin okul eğitimiyle kesişen işler) kullanılmasına taraftar olmayacaklar veya desteklemeyecekler. 18 yaşın altındaki işçilerden kendi sağlık veya güvenliklerini etkileyebilecek tehlikeli işlerde çalışmaları istenmemektedir.
- **Zorla çalıştırma, insan kaçakçılığı ve serbest dolaşım**  
İş Ortakları, işçi kimlik belgelerine el koyma veya çalışanları borçla bağlama veya asker, hapisane veya köle işçiliği kullanımı dahil fakat bunlarla sınırlı kalmayan herhangi zorla veya mecburi çalışmayı yasaklamalıdır ve bundan yararlanmamalıdır. Tüm çalışmalar gönüllük bazında sürdürülmelidir. İş Ortakları, çalışma saatlerine, asgari ücret, fazla mesai ve yan faydalar dahil, ücretlere ilişkin geçerli tüm yasalara uygun şekilde çalıştıracaklar. Onların çalışanları, makul sürede önceden yapılmış ihbar şartıyla, herhangi bir iş akdinden çekilmeye serbest olacaklar.
- **Örgütlenme özgürlüğü ve toplu sözleşme hakkı**  
İş Ortakları, tüm işçilerin yasal işçi sendikalarını veya seçecekleri başka organizasyonlar kurma veya onlara katılma hakkını ve yerel yasalar doğrultusunda, kendi karşılıklı çıkarlarını desteklemek için topluca pazarlık yapma hakkını destekleyecekler. Sendika üyeliği ve istihdam, promosyon transferi veya işten çıkarma gibi alanlarda yürütülen faaliyetle ilgili ayrımcılık yapmayan bir politika uygulayacaklar. Ulusal yasal sistemin örgütlenme özgürlüğünü yasaklayan veya sıkıca kısıtlayan ülkelerde İş Ortakları, geçerli yasa ve yönetmelikler çerçevesinde, işçi çıkarlarının etkin temsil edilmelerini ve işçilerle yönetim arasındaki iletişimi kolaylaştıran alternatif yolların kurulmasını desteklerler.  
  
İş Ortakları, işçilerin müdürlerle fikirlerinin, kaygılarını veya ilgi konularını konuşabilecekleri ve çalışma şartlarıyla ilgili konuları çözümlmek için birlikte çalışabilmelerini, kendi iş yerlerindeki açık ve dürüst iletişimi teşvik etmektedirler.
- **Ayrımcılık ve taciz**  
İş Ortakları çalışanlarına karşı olan ırk, renk, din, cinsiyet, yaş, politik görüş, ulusal köken, sosyal köken, hamilelik ve doğum, engellilik, tıbbi durum, medeni durum ve cinsel tercih dahil, fakat bunlarla sınırlı kalmayan kişisel özelliklere dayanan her çeşit ayrımcılığı ve tacizi yasaklamalıdır.
- **Çalışma saatleri ve ücret**  
İş Ortakları, asgari ücret, fazla mesai ve yan faydalarla ilgili olanlar dahil, çalışma saatleri ile ilgili tüm geçerli yasalarla tam uygunluk içinde çalışacaklar.  
İş Ortaklarının işe alım, tayin, eğitim, ücret ve terfi ile ilgili kararları, özellikle yeterlilik, performans, yetenek ve deneyime dayalı olup, ırk, renk, din, cinsiyet, ulusal veya sosyal köken, cinsel tercih, medeni durum, tıbbi durum, engellilik, politik görüş, cinsiyet değiştirme veya yürürlükteki yasalar tarafından korunan başka herhangi durumdan bağımsızdır.
- **Çeşitlilik ve katılım desteği**  
İş Ortakları, tüm işyerlerinde çeşitliliği ve katılımı destekleyeceklerdir.
- **Gizliliğin korunması**  
İş Ortakları, gizlilik ve ifade özgürlüğü hakkının korunmasını taahhüt edecekler ve çalışanlarını, onlara ait kişisel veri ve bilgilerine izinsiz erişime, kullanıma, tahrip edilmelerine, değişiklik veya açıklanmalarına karşı korumaya çalışmak için tüm makul önlemleri alacaklardır. İş Ortakları, çalışanların kişisel verilerini yürürlükteki yerel yasa ve yönetmelikler çerçevesinde işleyeceklerdir. Çalışanların verileri için güvenlik önlemleri ihtiyaca göre sağlanır ve çalışanın gizliliği ve itibarı açısından muhafaza edilir.

Doküman	İş Ortağı Davranış Kuralları	Revizyon: 04	01.01.2023
Basım	Kurumsal ve Dış İlişkiler	Yayın tarihi:	Haziran 2019

- **Güvenlik**

İş Ortakları, çalışanların, iş yerlerinin ve ekipmanların güvende olmaları için yerinde önlemler almalıdırlar. Yerinde önlemlerin hiçbiri, yerel topluluk üyelerinin veya üçüncü şahısların güvenlik ve emniyetine zarar vermemelidir veya işçilerin ve üçüncü şahısların insan haklarına saygıyı sarsmamalıdır.

- **Toprak hakları**

İş Ortakları, toprak ve ulusal kaynak hakları ile ilgili geçerli tüm ulusal yasalara uymak ve herhangi toprak alımının veya kullanım değişikliklerinin, bundan etkilenen bireylerin ve toplulukların haklarına karşı saygılı olmalarını sağlamak için gerekli adımları atmalıdırlar.

## 10. İş Sağlığı ve Güvenliği

İş ortakları çalışanlarına şiddet, taciz, sindirme ve diğer güvensiz veya yıkıcı koşulların bulunmadığı, güvenli ve sağlıklı bir çalışma yeri sağlamayı, kaza ve yaralanma riskini asgari düzeye indirmeyi ve sağlık ve güvenlik risklerine maruziyeti azaltmayı taahhüt edecektir. Onların Sağlık ve Güvenlik programı, geçerli yasa ve yönetmeliklerle uyumlu olacaktır. İçeriğinde, işçilere uygun kişisel koruma ekipmanının sağlanması, çalışma yeri tehlikeleri ile ilgili güvenlik prosedürlerinin ve eğitim programlarının oluşturulması ve herhangi acil durumu ele almak için politika ve prosedürlerin yerinde bulunmalarının sağlanması yer almaktadır.

Bureau Veritas namına gerçekleştirilen tüm çalışmalar kesinlikle Bureau Veritas'ın güvenlik politikaları ve süreçleri ile uyum içinde yapılmalıdır. Alt yükleniciler, Bureau Veritas adına yapılan bir görev sırasında meydana gelen herhangi bir kazayı gecikmeden Bureau Veritas'a rapor etmelidirler. Alt yükleniciler için Bureau Veritas Güvenlik ve Emniyet el kitabında ayrıntılı talimatlar sunulmaktadır.

## UYGULAMA KURALLARI

### 11. Gizli bildirim Politikası

Bureau Veritas, işimiz dahilinde İş Ortağı Davranış Kurallarını (BPCC) ihlal ettiğine inandıkları herhangi bir olaya şahit oldukları takdirde, çalışanlarını ve İş Ortaklarını olayı "dile getirmeye" (onların isimlerini vererek veya anonim bırakarak) teşvik eden bir politikayı desteklemektedir. Bu politika, insanlara olayları çevrimiçi veya bazı ülkelerde telefonla bildirme olanağını veren harici bir etik hat ile desteklenmektedir.

İş Ortakları, çalışanlar ve üçüncü şahıslar tarafından şikâyet raporlamasının yapılmasını sağlayan sistemleri yerinde bulunduracaklardır. İş Ortakları, çalışanların bu şikâyet sistemlerini nasıl kullanacaklarını öğrenmelerini sağlayacak ve gündeme gelen herhangi hususların ele alınma sürecini açıklayacaklardır. Tüm konular zamanlı bir şekilde işlenmelidirler.

İş Ortakları, çalışanların yerinde şikâyette bulunmalarını sağlayan sistemlere sahip olacaklar ve İş Ortakları aynı zamanda, çalışanlar ve doğrudan Bureau Veritas'a veya kendi şikâyet sistemleri aracılığı ile, endişeler hakkında iyi niyetli raporlar ileten diğer paydaşlara karşı misillemeyi de yasaklayacak ve engelleyecektir.

### 12. Raporlama

Bir İş Ortağının bu İş Ortağı Davranış Kurallarının (BPCC) ihlalinin farkına varması veya olası ihlallerle ilgili kaygılı olması durumunda, İş Ortağı anında Bureau Veritas ana irtibat noktasını bilgilendirmelidir.

Alternatif olarak, İş Ortağının çalışanlarının veya diğer paydaşların böyle bir ihlale şahit olmaları durumunda, onlar da Bureau Veritas etik hattını kullanarak Bureau Veritas uyumluluk ekibini bilgilendirebilirler.

Etik hat- <https://ethicsline.bureauveritas.com/>

Doküman	İş Ortağı Davranış Kuralları	Revizyon: 04	01.01.2023
Basım	Kurumsal ve Dış İlişkiler	Yayın tarihi:	Haziran 2019

Sunulan tüm kabul edilebilir raporlar Bureau Veritas Davranış Kurallarında belirtilen mevcut süreçlere göre araştırılır ve ele alınır. Bureau Veritas, mantıken uygulanabilir ölçüde ve bunun gibi herhangi süreç boyunca, geçerli yasaların gerektirdiği şekilde gizliliği sürdürür.

### 13. İş Ortağı Davranış Kurallarını ihlal etmenin sonuçları

İş Ortağı Davranış Kurallarının (BPCC) ihlal iddiaları Bureau Veritas tarafından değerlendirilecek ve ihlalin ciddiyetine göre, Bureau Veritas şu eylemlere geçebilir:

- İş Ortağının hafifletmek ve düzeltmek için kullandığı şikâyet politikasına güvenmek
- İddia edilen ihlali kendisinin araştırması (denetimler yoluyla dahil) veya İş Ortağından iddia edilen ihlali araştırarak rapor etmesini rica etmek
- İş Ortağına, ihlali azaltması, düzeltmesi, iyileştirmesi veya çözümlenmesi yönünde talimat vermek
- İş Ortağı ile olan ticari ilişkisinin kısıtlamak, askıya akmak veya sonlandırmak

Bureau Veritas, ihlalin şeffaflıkla açıklanması dahil, tüm faktörleri dikkate alacak ve İş Ortağının kuruluşunda uygun düzeltici faaliyetin gerçekleşebilme durumunu değerlendirecektir.

Ayrıca Bureau Veritas' tan yasal olarak herhangi yasa dışı faaliyetleri hükümetin icra makamlarına rapor etmesi istenebilir veya herhangi ciddi iddialar veya açıkça belirtilen tekrarlanma tehlikesine ilişkin proaktif şekilde raporlama yapması istenebilir.

### 14. Bureau Veritas İrtibat Sorumluları

Grup Uyum Sorumlusu: [compliance.officer@bureauveritas.com](mailto:compliance.officer@bureauveritas.com)

Sürdürülebilirlik Baş Sorumlusu & Halkla İlişkiler EVP

Marc Boissonnet - +33 1 5524 7712 – [marc.boissonnet@bureauveritas.com](mailto:marc.boissonnet@bureauveritas.com)

**Bu İş Ortağı Davranış Kurallarının (BPCC) herhangi bölümü belirsiz ise, İş Ortakları kendi Bureau Veritas iletişim sorumlularından açıklamada bulunmalarını talep etmelidirler.**

-----